

# SZÁLLÍTÁSI KERETSZERZŐDÉS

E-11-663

amelyet egyrésztől név: **Budapest XVIII. kerület Pestszentlőrinc-Pestszentimre Önkormányzat Polgármesteri Hivatal**  
székhely: 1184 Budapest, Üllői út 400.  
képviselő: dr. Váczi-Balogh Zsuzsanna címzetes főjegyző  
adószám: 15518008-2-43  
azonosító szám (törzsszám): 518004  
számlavezető pénzüintézet neve: UniCredit Bank Hungary Zrt.  
pénzforgalmi számla száma: 10900028-00000002-39950006  
a továbbiakban, mint **Megrendelő**

másrésztől a(z) név: **Sodexo Pass Hungária Kft.**  
székhely: 1134 Budapest, Róbert Károly krt. 54-58.  
képviselő: Bukolyi Tamás kereskedelmi igazgató  
cégjegyzékszám: 01-09-264533  
adószám: 10849844-2-41  
számlavezető pénzüintézet neve: ING Bank N.V. Magyarországi Fióktelepe  
pénzforgalmi számla száma: 13700016-03519019-00000000  
mint **Szállító**

(a továbbiakban együttes említésük során: 'Felek') kötöttek az alulírott napon és helyen, az alábbi feltételekkel:

## I. ELŐZMÉNYEK

1. Megrendelő, mint ajánlatkérő a közbeszerzésekről szóló 2003. évi CXXIX. törvény (továbbiakban: Kbt.) alapján „*Melegétel, iskolakezdési, Internet utalványok beszerzése a Polgármesteri Hivatal dolgozói részére*” tárgyban indított közbeszerzési eljárást (továbbiakban: 'közbeszerzési eljárás').
2. Szállító, mint ajánlattevő a közbeszerzési eljáráson részt vett, és figyelemmel arra, hogy Megrendelő Szállító ajánlatát fogadta el nyertes ajánlatként, a Felek a Kbt. szerinti törvényes határidőn belül szerződést kötnek egymással.
3. Felek rögzítik, hogy a szerződéses szolgáltatás Megrendelő részére történő nyújtása ütemezetten, Megrendelő által Szállító részére küldött egyedi megrendelések (a továbbiakban: 'egyedi megrendelés') alapján zajlik, így jelen szerződés keretszerződésnek minősül.

## II. A KERETSZERZŐDÉST ALKOTÓ DOKUMENTUMOK

1. Annak okán, hogy jelen keretszerződést a Felek a közbeszerzési szabályok megtartásával kötötték meg egymással, a Felek kijelentik, hogy teljes megállapodásukat nem kizárólag jelen keretszerződés törzsszövege tartalmazza. A közbeszerzési eljárás során keletkezett iratokat úgy kell tekinteni, mint amelyek a jelen keretszerződés elválaszthatatlan részeit képezik, azzal együtt olvasandók és értelmezendők, különös tekintettel az alábbi dokumentumokra:

- Ajánlattételi Felhívás, Ajánlattételi Dokumentáció, kiegészítő tájékoztatásra adott ajánlatkérői válaszok (amennyiben erre sor került);
- Szállító nyertes ajánlatának teljes tartalma a Kbt. 73. §-ának (1) bekezdésében foglaltakra figyelemmel.

2. A fenti dokumentumok közötti, ugyanazon kérdésre vonatkozó bármely eltérés, ellentmondás, értelmezési nehézség esetén a dokumentumok hierarchiája (említési sorrendben a legmagasabb rendűvel kezdve) a következő: (i) kiegészítő tájékoztatásra adott ajánlatkérői válaszok (amennyiben erre sor került), (ii) az Ajánlattételi Felhívás, (iii) Ajánlattételi Dokumentáció, (iv) Szállító, mint Ajánlattevő ajánlata a Kbt. 73. §-ának (1) bekezdésében foglaltakra figyelemmel. A jelen alpontban említett dokumentumok együttesen: **'szerződéses okmányok'**.

3. Felek rögzítik, hogy amennyiben a keretszerződés és a Műszaki Leírás között ellentmondás áll fenn, úgy a Műszaki Leírás rendelkezéseit tekintik a Felek irányadónak.

## III. A KERETSZERZŐDÉS TÁRGYA

1. Jelen keretszerződés alapján Szállító feladata Megrendelő részére, Megrendelő által a keretszerződés hatálya alatt kibocsátott egyedi megrendelésekben foglalt, az Ajánlattételi Dokumentációban specifikált, a személyi jövedelemadóról szóló 1995. évi CXVII. törvény szerint béren kívüli juttatásnak minősülő utalványok (továbbiakban: **'utalványok'**) szállítása és átadása az Ajánlattételi Dokumentáció műszaki leírásában (továbbiakban: **'Műszaki Leírás'**) meghatározottak, továbbá Szállító nyertes ajánlata és Megrendelő utasításai és más szakmai szokásoknak megfelelően I. osztályú minőségben.

2. A megvalósítandó szolgáltatással, az elvárt színvonallal szembeni funkcionális elvárásokat, és műszaki követelményeket; mennyiségi paramétereket a Felek a közbeszerzési eljárás során rögzítették.

3. A Felek rögzítik, hogy az ajánlattételi felhívásban megjelölt mennyiségtől +50%-os eltérés lehetséges. Megrendelő az eltérő mennyiségi igényét a Műszaki Leírás szerint köteles jelezni Szállító részére. Megrendelő értesítését követően Szállító köteles annak megfelelően eljárni.

4. Szállító kötelezettséget vállal arra, illetve kijelenti, hogy

- az általa szállított utalványok valamennyi vonatkozó jogszabályi rendelkezésnek megfelelnek és alkalmasak a Megrendelő által elérni kívánt joghatás kiváltására,
- telefonos ügyfélszolgálatot működtet annak érdekében, hogy az utalványokkal kapcsolatos kérdésekre a Megrendelő munkavállalói választ kapjanak,
- tájékoztatást nyújt Megrendelőnek és a munkavállalóknak az utalványok felhasználásának szabályaival, előírásaival kapcsolatban.

5. Szállító által szállított utalványok tekintetében a beváltóhelyek (elfogadóhelyek) száma Budapesten és Pest megyében:

- melegétel utalvány esetében: 13.293 db;
- iskolakezdési utalvány esetében: 4.030 db;
- internet utalvány esetében: 46 db
- a fenti utalványok esetében összesen: 17.369 db.

#### IV. A KERETSZERZŐDÉS TARTAMA

1. Jelen keretszerződést a Szerződő Felek határozott időre, 2013. június 5. napjáig hozzák létre. Jelen keretszerződés 2011. december 01. napján lép hatályba. A szerződés egyes rendelkezései (pl. szavatosság, jótállás) rendeltetésüknél fogva túlnyúlnak a szerződés hatályán.

2. Felek megállapodnak, hogy a teljesítés (azaz az első szállítás) kezdőidőpontja nem lehet korábbi, mint a szerződés megkötését követő hónap 1. munkanapja, a jelen keretszerződés alapján pedig Megrendelő legfeljebb 2013. május 22. napjáig jogosult egyedi megrendelés leadására.

#### V. TELJESÍTÉS HELYE, IDEJE, MÓDJA

1. **Teljesítés helye:** Budapest XVIII. kerület Pestszentlőrinc-Pestszentimre Önkormányzat Polgármesteri Hivatal, 1184 Budapest, Üllői út 400.

2. **Teljesítés ideje:** Szállító az egyedi megrendelés leadását követően köteles teljesítését a Műszaki Leírásban meghatározottak szerint ütemezni. Felek rögzítik, hogy Szállító előteljesítésre jogosult.

#### 3. Teljesítés módja:

**3.1. Az egyedi megrendelés leadása:** A jelen keretszerződés alapján a Megrendelő Szállító elérhetőségeire [fax: 06-1-434-5801, e-mail: megrendelo@sodexomotivacio.hu] történt egyedi megrendelés megküldésével - esetileg, írásban rendeli meg a teljesítést Szállítótól. Az egyedi megrendelés tartalmát a Műszaki Leírás rögzíti.

**3.2. A teljesítés szerződésszerűsége:** Megrendelő szerződésszerűnek tekinti Szállító egyedi megrendelésben foglalt teljesítését, amennyiben a teljesítésre biztosított határidőben Szállító az egyedi megrendelés tárgyát képező utalványokat maradéktalanul leszállította. A Felek hangsúlyozzák, hogy Megrendelő nem minősül szakvállalatnak a szerződés tárgya vonatkozásában, ezért Megrendelőtől nem elvárható, hogy észlelje a hozzá nem értő által fel nem ismerhető hibákat, vagy, hogy az észlelt hibákat, hiányosságokat teljes szakszerűséggel és pontossággal megjelölje.

**3.3. A teljesítés felajánlása és elfogadása:** Szállító a teljesítését Megrendelő kijelölt képviselőjének ajánlja fel és köteles a szállítás várható időpontját legalább 1 munkanappal korábban megjelölni Megrendelő számára.

Szállító tudomásul veszi, hogy tevékenységét egy működő intézmény rendjére figyelemmel kell végeznie. Szállító köteles úgy időzíteni a szállítás időpontját, hogy az utalványok átadása –átvétele hétfőtől csütörtökig és egyéb munkanapokon 8.30-15.30 óra pénteken 8.30-13.30 óra között történjen. Amennyiben ezen időpontig nem történhet meg az átvétel, és az Megrendelőnek nem róható fel, úgy az ezen időpont után felmerült többletköltségeket (munkaerő, stb.) köteles viselni, melyet Megrendelő kiszámláz Szállító részére.

Szállító gondoskodik arról, hogy a szállítás a megfelelő csomagolásban történjen, mely megakadályozza a sérülést, károsodást, időjárásból származó befolyásokat és egyéb környezeti hatásokat. Szállító a csomagoláson köteles ellátni a szükséges megjelölésekkel (csomag tartalmának megnevezése) és mellékelni kell a csomag tartalmát azonosító jegyzéket.

**4. A teljesítésigazolás:** Megrendelő az egyedi megrendelés teljesítésének (utalvány leszállításának) elismeréséről (teljesítésigazolás) vagy az elismerés megtagadásáról legkésőbb Szállító teljesítésétől, vagy az erről szóló írásbeli értesítés kézhezvételétől számított tizenöt napon belül írásban köteles nyilatkozni. A teljesítésigazolás kiadására jogosult személy: Kékesi Mónika. Az adott egyedi megrendeléshez tartozó teljesítésigazolás az adott szállítói számla kötelező melléklete.

## VI. ELLENÉRTÉK

1. Szállító tudomásul veszi, hogy a szerződéses ár, a keretszerződés minden Szállítói feltételének teljesítése mellett a Megrendelő által átadott dokumentumokban megjelenített műszaki tartalom és műszaki színvonal teljes körű megvalósítására vonatkozik.

2. Szállító kijelenti, hogy a Megrendelő által rendelkezésére bocsátott információk alapján a díj kialakításához szükséges lényeges információk rendelkezésére álltak a közbeszerzési eljárás során.

3. A feladat hiánytalan és hibátlan elvégzéséért megállapított ellenérték számítása: az utalvány névértékének ellenértéke növelve az utalvány névértékének 1,13%-ával.

Szállító nyertes ajánlatában meghatározott díj egységár jellegű. Az ellenérték magában foglalja a közvetlen költségeket, munkadíjat, az összes anyag- és szállítási költséget, a bér- és a járulékos bérköltségeket, továbbá mindazon költséget és díjat, ami a szerződés szerinti teljesítés hibamentes, hiánytalan, szabályos, szakszerű teljesítéshez szükséges. Felek rögzítik, hogy az utalványok névértéke ÁFA mentes (azaz nettó érték), Megrendelő ÁFA fizetési kötelezettsége csak az utalványok névértéke, Szállító nyertes ajánlatában vállalt %-os kulcs szerint számított ellenérték után keletkezik. Szállító azonban kijelenti, hogy ajánlatában a %-os ellenértéket bruttó, azaz ÁFA-val növelt értékben határozta meg, ezért Megrendelőt a fenti egységáron túlmenő fizetési kötelezettség nem terheli.

## VII. FIZETÉSI FELTÉTELEK

1. Az elszámolás a keretszerződés teljesítése során egyedi megrendelések alapján (részteljesítésenként) történik az egyes írásbeli megrendelések alapján történt teljesítés tételes elszámolásával, részszámlázás útján.

2. Szállító a Megrendelő által teljesítésigazolással elismerten elvégzett részteljesítés ellenértéket jogosult számlázni. A szabályszerűen benyújtott részszámla, vagy végszámla kiegyenlítése a Kbt. 305.§ (3) bekezdése szerinti rendben történik azzal, hogy a Kbt. 305.§ (3) bekezdés c) pontja szerinti számlák ellenértékét Ajánlatkérő a Kbt. 305.§ (3) bekezdés d) pontja szerint, a fennmaradó ellenértékről kiállított számlát pedig a Kbt. 305.§ (3) bekezdés g) pontja alapján a számla kézhezvételétől számított 15 napon belül átutalás útján fizeti meg. Megrendelő előleget nem fizet.

3. Szállító köteles a teljesítéséről kiállított számla benyújtásának időpontjáig a teljesítésben megjelenő - vele szerződéses viszonyban álló - alvállalkozó kivitelező teljesítésének pénzügyi elszámolását elvégezni. Szállító tudomásul veszi, hogy a Kbt. 305.§ (3) bekezdés g) pontjára figyelemmel Megrendelő csak akkor jogosult a fennmaradó ellenértékről kiállított számla teljesítésére, ha Szállító igazolja, hogy a fenti pénzügyi elszámolás a teljesítésbe bevont alvállalkozókkal, illetve szakemberekkel megfelelt az Art. 36/A. § szakaszának.

4. Szállító a részszámlát, a kiállított teljesítésigazolás alapján, magyar forintban (HUF) állítja ki.

5. A kifizetés során az Art. 36/A. §-ára figyelemmel kell eljárni.

6. **Megrendelői késedelem:** Fizetési késedelem esetén Megrendelő a Kbt. 306/A. § (1) bek. b) pontja alapján alkalmazandó Ptk. 301/A. § (2)-(3) bekezdésében foglaltak szerinti késedelmi kamat megfizetésére köteles. Szállító számláján szereplő minden ezzel ellentétes rendelkezés esetén is a fenti szabály érvényesül a Felek viszonylatában.

Megrendelő fizetési késedelme esetére beszedési megbízást enged pénzforgalmi számlája terhére, Szállító javára a Kbt. 99. § (1) és 305. § (6) bekezdése szerint. Megrendelő a hivatkozott jogszabályoknak megfelelő inkasszó nyilatkozat átadására a keretszerződés aláírásakor köteles, a nyilatkozat a keretszerződés elválaszthatatlan részét képezi.

## VIII. SZERZŐDÉSES BIZTOSÍTÉKOK

Szállító az egyedi megrendelések nem szerződészerű teljesítése esetén késedelmi kötbér, hibás teljesítési kötbér, illetve meghíúsulási kötbér fizetésére köteles.

1. **Késedelmi kötbér:** Szállító a utalvány késedelmes teljesítése esetén a késedelmi kötbér érvényesítését elfogadja. Szállítónak felróható késedelem esetén a késedelmi kötbér mértéke: a késedelemmel érintett utalványok névértékének 1%-a/nap, de legfeljebb 5 napi tétel.

2. **Hibás teljesítési kötbér:** Ha Szállító hibásan teljesít, és/vagy a szállított utalvány nem alkalmas a rendeltetésszerű használatra, illetve Szállító Megrendelő által közölt jóállami/szavatossági kifogást nem szünteti meg teljes körűen és megfelelően a keretszerződésben rögzített határidőn belül, úgy Megrendelő a hiba elhárításáig terjedő időtartamra hibás teljesítési kötbért követelhet Szállítótól, továbbá gyakorolhatja hibás teljesítésből eredő egyéb jogait is. A hibás teljesítési kötbér mértéke: a hibás teljesítéssel érintett utalványok névértékének 1%-a/nap, de legfeljebb 5 napi tétel.

**3. Meghiúsulási kötbér:** Az egyedi megrendelés Szállítónak felróható okból bekövetkező meghiúsulása (teljesítés jogos ok nélküli megtagadása, Megrendelő szankciós elállása vagy felmondása Szállító szerződésszegése okán) esetén a meghiúsulási kötbér mértéke: 15%, alapja: a meghiúsulással érintett utalványok névértéke.

**4.** Szállító a keretszerződés nem szerződésszerű Szállítónak felróható okból bekövetkező meghiúsulása (teljesítés jogos ok nélküli megtagadása, Megrendelő szankciós elállása vagy felmondása Szállító szerződésszegése okán) esetén a meghiúsulási kötbér mértéke: 15%, alapja: a közbeszerzési eljárásban megadott mennyiség (százalékos eltérés nélkül számítva) névértéke.

**5. Kötbérekkel kapcsolatos egyéb rendelkezések:** Amennyiben Szállító Megrendelő kötbérigényét kifogásolja, köteles ezt haladéktalanul, írásban megtenni.

Felek megállapodnak abban, hogy Megrendelő jogosult az esedékessé vált, elismert kötbért a még ki nem egyenlített ellenértékből levonni, vagy értesítő levél útján érvényesíteni; valamint amennyiben Megrendelőnek a kötbér mértékét meghaladó kára keletkezik, azt jogosult Szállító felé továbbhárítani. Szállító köteles megtéríteni az általa szerződésszegéssel vagy szerződésen kívül okozott és Megrendelő partnerei és ügyfelei által jogosultan Megrendelőre hárított kártérítést. A késedelmi és hibás teljesítési kötbér fizetése nem mentesíti Szállítót a teljesítés alól. Amennyiben Szállító Megrendelő kötbérigényét kifogásolja, úgy köteles ezt haladéktalanul, írásban megtenni.

A kötbérigény nem érvényesítése, vagy nem határidőben történő érvényesítése nem jelent joglemondást Megrendelő részéről.

## IX. SZAVATOSSÁG ÉS JÓTÁLLÁS

**1. Jótállás:** Szállító jótállást vállal azért, hogy teljesítése hiba- és hiánymentes, továbbá mennyiségében és minőségében megfelel a szerződésben és a vonatkozó jogszabályokban, a szakmai standard-okban, szabványokban foglalt előírásoknak, az utalványok a nyertes ajánlatban meghatározott beváltó helyeken elfogadottak. A jótállás időtartama – amennyiben jogszabály e tekintetben szigorúbb követelményt nem állapít meg – a Megrendelő általi átvételtől számított 12 hónap, függetlenül attól, hogy a utalványokat Szállító ténylegesen mikor szállította a fent megjelölt teljesítési helyre. Megrendelő a Szállítói teljesítéssel kapcsolatos minőségi kifogásait a jótállási időn belül bármikor, a hiba észlelését követő azonnali értesítéssel jogosult érvényesíteni.

**2. Szavatosság:** Szállító szavatol azért, hogy a Szállítói teljesítés keretében szállított utalványok tulajdonjogát per-, teher- és bármely egyéb igénytől mentesen ruházza át Megrendelőre.

Szállítót jogszabályon alapuló kellékszavatosság terheli. Ennek tartalmát a Felek a Ptk. vonatkozó rendelkezéseivel egyezően szabályozzák.

**3. Közös rendelkezések:** Jótállás és szavatosság körében a hibás utalványt Szállítónak 5 napon belül ki kell cserélnie, vagy ki kell javítania. Felek a Ptk. 305.§ (2) bekezdése szerinti megfelelő időtartamnak tekintik a kicserélésre, kijavításra biztosított 5 napot. Amennyiben a hiba elhárítására annak bejelentésétől számított 30 napon belül sem kerül sor, úgy Megrendelőt elállási jog illeti meg.

## X. AZ EGYEDI MEGRENDELÉS MEGSZÜNTETÉSE

**1. Általános elállás:** Megrendelő az egyedi megrendelés teljesítéséig jogosult az egyedi megrendeléstől indokolás nélkül elállni a Szállítóhoz intézett írásbeli nyilatkozatával, de köteles Szállító kárát megtéríteni. Szállítót azonban fokozott kárenyhítési kötelezettség terheli.

**2. Rendkívüli megszüntetés:** Megrendelő jogosult a Szállító súlyos szerződésszegése esetén – írásbeli nyilatkozatával azonnali hatállyal – az egyedi megrendelést felmondani, vagy attól elállni és a szerződésszegésből eredő jogait érvényesíteni. Szállító szempontjából erre szolgáló oknak minősül, ha

- Szállítónak felróható késedelem eléri az 5 napot;
- Szállító hibásan teljesít és a hibát annak bejelentésétől számított 5 nap alatt sem javítja ki teljes körűen;
- Szállító a teljesítést jogos ok nélkül megtagadja.

## XI. A KERETSZERZŐDÉS MÓDOSÍTÁSA, MEGSZÜNTETÉSE

**1. Módosítás:** Jelen keretszerződésben szabályozottakat csak írásban (papír alapú dokumentum), a Felek cégszerű aláírásával lehet módosítani. Szóban, ráutaló magatartással vagy írásban, de a keretszerződést aláíró képviselő személyektől eltérő beosztással rendelkező személyek által tett jognyilatkozat a szerződés módosítására nem alkalmas. Jelen keretszerződést a Kbt. előírásainak megfelelően, a közbeszerzési eljárás alapján megkötött szerződések módosítására vonatkozó szabályok betartásával lehet módosítani.

**2. Általános megszüntetés:** Megrendelő a szerződés hatálya alatt jogosult a keretszerződéstől indokolás nélkül elállni, vagy azt felmondani a Szállítóhoz intézett írásbeli nyilatkozatával. Megrendelő elállás esetén köteles Szállító kárát megtéríteni, Szállítót azonban fokozott kárenyhítési kötelezettség terheli.

**3. Rendkívüli megszüntetés:** Megrendelő jogosult a Szállító súlyos szerződésszegése esetén – írásbeli nyilatkozatával azonnali hatállyal – a keretszerződést felmondani és a szerződésszegésből eredő jogait érvényesíteni. Szállító szempontjából erre szolgáló oknak minősül, ha

- Szállítónak 3 alkalmat elérően késedelmesen teljesít;
- Szállító késedelmes teljesítése 2 alkalmat elérően olyan mértékű, hogy a hozzá kapcsolódó késedelmi kötbér eléri a maximumát;
- Szállítónak 3 alkalmat elérően hibásan teljesít;
- Szállító hibás teljesítése 2 alkalmat elérően olyan mértékű, hogy a hiba kijavítására a bejelentéstől számított 5 naptári napon belül sem kerül sor;
- Szállító a teljesítést 2 egyedi megrendelés esetén jogos ok nélkül megtagadja;
- Szállító jelen keretszerződésen alapuló kötelezettségeit olyan jelentős mértékben megszegte, hogy ennek következtében Megrendelőnek a további teljesítés nem áll érdekében;

- Szállító felfüggeszti a kifizetéseit, ellene jogerősen csőd- vagy felszámolási eljárást rendelnek el, Szállító legfőbb szerve a társaság végelszámolásának, megkezdéséről, felszámolásának kezdeményezéséről határoz;

- jogszabályon alapuló felmondási vagy elállási okok fennállnak

**4. Elszámolás:** Amennyiben a szerződés annak teljes körű teljesítése nélkül szűnik meg, úgy Felek kötelesek az elszámolás érdekében egymással szembeni igényeiket haladéktalanul felmérni és egyeztetést kezdeményezni. Felek megállapodnak, hogy az egyeztetések során független szakértőt vonnak be, amennyiben az elszámolási összeget nem tudják kölcsönösen elfogadni. Szállító kijelenti, hogy a független szakértő számára üzleti könyveibe, szerződéseibe betekintést enged a jelen keretszerződéssel összefüggésben.

## XII. A FELEK EGYÜTTMŰKÖDÉSE

1. Felek kötelezettséget vállalnak arra, hogy jelen keretszerződés hatálya alatt folyamatosan együttműködnek. Ennek keretében kellő időben tájékoztatják egymást a jelen keretszerződésben foglaltak teljesítése mellett minden olyan kérdésről, amely a jelen keretszerződés teljesítésére kihatással lehet.

2. Felek közötti kapcsolattartók, és elérhetőségeik:

Megrendelő részéről:	
név:	Bagóné Almási Judit
értesítési cím:	1184 Budapest, Üllői út 400.
telefon / fax:	06-1-296-1329; 06-1-296-1411
e-mail:	bagone@bp18.hu
Szállító részéről:	
név:	Vidák Dániel
értesítési cím:	1134 Budapest, Róbert Károly krt. 54-58.
telefon / fax:	06-1-434-5850, 06-1-434-5818
e-mail:	kozbeszerzes@sodexomotivacio.hu

3. A fent megnevezett képviselő személyének változásáról a Fél köteles a másik Felet haladéktalanul, ám legkésőbb öt (5) munkanapon belül értesíteni.

4. Az e pont szerinti képviseleti jogosultság nem terjed ki a keretszerződés módosítására, illetve olyan utasítás átadás-átvételére, amely közvetlenül vagy közvetve a jelen keretszerződés módosítását eredményezné.

## XIII. VEGYES RENDELKEZÉSEK

**1. Irányadó jog:** Szerződő Felek kifejezetten megállapodnak, hogy jelen megállapodás egészére – így különösen a szerződés megkötésére, anyagi és alaki érvényességére, kötelmi hatásaira, a szerződést biztosító mellékkötelezettségekre, a szerződéssel kapcsolatos követelések beszámíthatóságára, engedményezés útján történő átruházhatóságára és átvállalására – a magyar jog rendelkezéseit kell alkalmazni, ide nem értve a magyar kollíziós magánjogi szabályokat (nemzetközi magánjogról szóló 1979. évi 13. tvr.).



**2. Bírósági kikötés:** Felek jelen keretszerződésből eredő esetleges jogvitáikat elsősorban tárgyalásos úton kötelesek rendezni. Felek a polgári perrendtartásról szóló 1952. évi III. tv. 41. §-a alapján megállapodnak abban, hogy a szerződésből eredő jogviták elbírálása kapcsán alávetik magukat a **Budapesti XVIII. és XIX. Kerületi Bíróság** kizárólagos illetékességének. Megyei bírósági hatáskörbe tartozó ügyekre a Felek nem kívánnak kikötést alkalmazni.

**3.** A Felek megállapodnak, hogy a jelen keretszerződésből eredő bármely jogvitájuk miatti bírósági vagy hatósági eljárásnak nincs halasztó hatálya Szállító szerződés szerinti teljesítési kötelezettségére, ideértve különösen a szavatossági és/vagy jótállási igények tekintetében történő helytállást.

**4. Részleges érvénytelenség:** Felek megállapodnak, hogy amennyiben jelen keretszerződés bármelyik rendelkezése utóbb érvénytelennek minősül, a keretszerződés többi részét érvényesnek tekintik, kivéve, ha Felek a keretszerződést az érvénytelen rész nélkül nem kötötték volna meg.

**5. Jogról való lemondás hiánya:** Jelen keretszerződésben foglalt bármely jog késedelmes érvényesítése, illetve érvényesítésének elmulasztása nem jelenti a jogok érvényesítéséről való lemondást, illetve valamely jog részleges vagy kizárólagos érvényesítése nem zárja ki a többi, illetve a fennmaradó jog érvényesítését.

**6. Szerződés bizalmas kezelése:** Szállító kijelenti, hogy az ajánlatában elkülönített módon elhelyezett, üzleti titkot tartalmazó iratok nyilvánosságra hozatalát megtiltja. Felek rögzítik, hogy az üzleti titkot tartalmazó iratok nem tartalmazzák a Kbt. 73.§ (2)-(3) bekezdése szerinti elemeket.

**7. Titoktartás:** Jelen keretszerződés aláírásával Szállító kötelezi magát arra, hogy a keretszerződés teljesítése során tudomására jutott adatokat, információkat, üzemi és üzletpolitikai eseményeket és/vagy az a személyes adatok védelméről és a közérdekű adatok nyilvánosságáról szóló 1992. évi LXIII. törvény rendelkezései értelmében személyre vonatkozó védett adatokat / a továbbiakban együttesen: adat(ok)/ üzleti titokként kezeli. Szállító keretszerződés teljesítése során tudomására jutott adatokat harmadik félnek nem adhatja ki, azokat csak a jelen keretszerződés teljesítéséhez szükséges mértékben használja. Szállító ennek megtartásáról a feladatok ellátásában közreműködő munkatársai, alvállalkozói, teljesítési segédei tekintetében is köteles gondoskodni. Az információk és adatok üzleti titokként történő kezelésére vonatkozó kötelezettség a Szállítót jelen keretszerződés lejárátát követően is korlátlan ideig terheli.


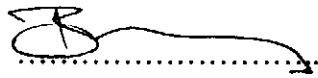
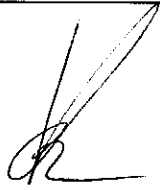
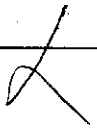
**8.** Szállító kijelenti, hogy nincs olyan függőben levő kötelezettsége vagy érdekkörében lévő más körülmény, amely kedvezőtlenül hathat a jelen keretszerződésben foglaltak érvényességére, teljesítésére vagy saját teljesítési készségére, illetve képességére.

**9.** Szállító ezúton is megerősíti minden közbeszerzési eljárás során tett nyilatkozatát, továbbá felelőssége tudatában kijelenti, hogy azok tartalma és jelen keretszerződés között ellentmondás nem áll fenn.

10. Szállító képviselője kijelenti, hogy Szállító képviselőjére és a jelen keretszerződés aláírására megfelelő jogosultsággal rendelkezik azzal, hogy az ezzel összefüggésben felmerülő károkért a polgári jog szabályai szerint felelősséggel tartozik Megrendelő felé.

Jelen keretszerződést a Felek elolvasták, azt közösen értelmezték, és saját elhatározásukból, minden befolyástól mentesen, mint üzleti akaratukkal mindenben megegyezőt, a képviselői szabályainak megtartásával saját kezűleg aláírták.

Kelt: Budapest, 2011. október hó 25. napján

Budapest XVIII. kerület Pestszentlőrinc-Pestszentimre Önkormányzat Polgármesteri Hivatal	Sodexo Pass Hungária Kft.
Aláírás: 	Aláírás: 
Képviselő neve: dr. Váci-Balogh Zsuzsanna címzetes főjegyző <i>h.</i> Megrendelő képviselőjében  P.H.  	Képviselő neve: Bukolyi Tamás kereskedelmi igazgató  Szállító képviselőjében  Sodexo Pass Hungária Kft. H-1134 Budapest, Róbert Károly krt. 54-58. Adószám: <b>PH</b> 0849844-2-4 36.